

Ⓢ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.
5. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
6. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
7. ♻ The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
8. Safety class II Ⓜ. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Safety class II. Take note that when switching on that the building site supply lines available have double or reinforced insulation up to the terminal connection area. The enclosed terminal box ensures that when the building site conductors with basic insulation have a maximum length of "80 mm".
9. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor Ⓧ = Earthed conductor.
10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
11. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
12. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
13. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
14. The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
15. The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
16. This product contains a light source of energy efficiency class „E“, based on the EU regulation 2019/2015.
17. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
18. This LED product may only be operated with the enclosed power supply unit or control gear.
19. ⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.
 1. It can be controlled using a smartphone with WiFi /Wlan connection. The relevant app: **"TuyaSmart"** is available for this purpose. This can be downloaded for Apple products in the App Store and for Android products in the Play Store. The article must be in learning mode (as a rule the delivery standard) in order to register the article in the "TuyaSmart"App. The article can also be manually set for learning mode in order to register the article in the "TuyaSmart"App. This is achieved by "3x"switching the power supply off and then on again (cord switch, wall switch etc.). The learning mode is indicated by continual blinking of the article. After registration of the article in the "TuyaSmart"App the article is then controllable and ready for operation using compatible speech-controlled systems"(Amazon Alexa / Google Home)". The skill required for "(Amazon Alexa / Google Home)"with the "Tuya Smart"designation then needs to be activated in the App.
 2. It can be controlled using the accompanying remote control.
20. memory function: The lamp is switched on using an external light switch after a minimum off period of approx. **"5"** seconds with the last selected function or switch position.
21. **"B.K.Licht"** hereby declares that the radio equipment type **"BKL1318"** complies with the directive **"2014/53/EU"**.
22. This product works with an operating frequency of **"2,4 GHz"** and a transmission power of **"max. 6 dBm"**.
23. The **"ON"** button switches the lights on with the last switch position to have been used. The **"OFF"** button switches the lights off.
24. The **"Dim +"** and **"Dim -"** buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously.
25. The **"Cool"** and **"Warm"** buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously.
26. The **"Night Light"** button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately **"3000K"**.
27. The **"Timer"** button switches the lights off after **"30"** minutes. The operation is confirmed by the flashing of the LED's **(3 x)**.
28. **"Data"** → A previously selected light colour / lighting effect can be permanently programmed on these buttons. Longer pressing **">2 sec."** of the **"DATA₁ or DATA₂"** button allocates the corresponding programme memory with the last selected light colour. Successful programming is confirmed with a short flashing of the light.
29. The push-button **"CCT"** toggles the colour temperature of the light in **"3"** stages between cold white and warm white.
30. The **"100%"** button switches the lamp to a dimming level of **"100%"**.
31. Pressing down on the **"G / R"** or **"B"** button will alternate dynamically between the colours green, red and blue.
32. Activation of the **"C1"** button starts a continuous, infinitely variable colour flow of all colours. Activation of the **"C2"** button starts a continuous, infinitely variable colour flow of **"7"** preset colours.
33. The accompanying remote control can be connected to 50 articles in the **TELEFUNKEN** series.
 - a. Connect: Turn on the light at the wall switch and immediately after press the button **"ON"** **"3 x"**, beginning in a time window of **"5"** seconds. The light will confirm the process with a flash **"3 x"**.
 - b. Disconnect: Turn on the light at the wall switch and immediately after press the button **"OFF"** **"5 x"**, beginning in a time window of **"5"** seconds. The light will confirm the process with a flash **"3 x"**.
34. Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.

Ⓢ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
5. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
6. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
7. ♻ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
8. Catégorie de protection II Ⓜ. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. Catégorie de protection II. Veillez, lors du raccordement, à ce que les conduites de raccordement présentes soient doublement isolées et renforcées jusque dans la zone de raccordement. La boîte de raccordement jointe garantit, lorsqu'ils sont présents, que les conducteurs uniques isolés une seule fois aient une longueur maximale de "80 mm".
9. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre Ⓧ = Câble de protection terre.
10. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
11. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
12. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
13. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
14. Le luminaire possède le degré de protection **"IP20"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
15. La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
16. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique „E“, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015.17. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
 1. Cet article LED ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation fourni ou avec l'alimentation électronique fournie.
 2. Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation.
 1. Il peut être commandé guidé par un Smartphone connecté en wifi. Il suffit d'utiliser notre application **"TuyaSmart"**. Elle est téléchargeable dans l'App Store pour les produits Apple et dans le Play Store pour les produits Android. Pour pouvoir enregistrer l'article dans l' "TuyaSmart"appli, il doit être en mode apprentissage (c'est en général le mode à la livraison). Pour pouvoir enregistrer l'article dans l' "TuyaSmart"appli, il peut aussi être mis dans le mode apprentissage manuellement. Il suffit pour cela d'éteindre et de mettre en marche "3x" la tension d'alimentation (interrupteur à cordon, interrupteur mural, etc.). Le mode d'apprentissage est indiqué par un clignotement en continu de l'article. Après enregistrement de l'article dans l' "TuyaSmart"appli, il peut être manœuvré par son intermédiaire et préparé à la commande avec des systèmes vocaux compatibles "(Amazon Alexa / Google Home)". La technique requise pour "(Amazon Alexa / Google Home)" avec la désignation "Tuya Smart" doit ensuite être activée dans l'appli.
 2. Il peut être commandé à distance par télécommande.
20. Fonction de mémoire: La lampe s'allume avec un interrupteur externe après un temps d'arrêt minimal de **"5"** secondes, et revient sur la dernière fonction ou position sélectionnée.
21. Par la présente, **"B.K.Licht"** affirme que les installations électriques **"BKL1318"** sont conformes aux normes **"2014/53/EU"**.
22. Le produit fourni fonctionne avec une fréquence de service de **"2,4 GHz"** et une puissance de transmission de **"max. 6 dBm"**.
23. Allumez la lampe avec la dernière position de commutation utilisée via le bouton **"ON"**. Le bouton **"OFF"** permet d'éteindre la lampe.
24. Vous pouvez augmenter ou réduire l'intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **"Dim +"** et **"Dim -"**.
25. Vous pouvez régler la température de couleur de la lampe du blanc froid au blanc chaud en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **"Cool"** et **"Warm"**.
26. Lorsque la lampe est allumée à l'aide du bouton **"Night Light"**, celle-ci s'allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d'environ **"3000K"**.
27. La lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ **"30"** minutes grâce au bouton **"Timer"**. Le processus est confirmé par le clignotement de la DLED **(3 x)**.
28. **"Data"** → Une couleur lumineuse préalablement sélectionné peut être programmé fixement grâce à ces touches. Appuyer de façon prolongée **">2 sec."** sur la touche **"DATA₁ ou DATA₂"** attribue la dernière couleur lumineuse utilisé à la mémoire de programme correspondante. La réussite de programmation est confirmée par un clignotement bref de l'ampoule.
29. La touche **"CCT"** commute la température de couleur de la lampe par **"3"** étapes entre froid - blanc et chaud - blanc.
30. Le bouton-poussoir **"100%"** allume la lampe sur un niveau de variation de **"100%"**.
31. Une longue pression des boutons **"G / R"** ou **"B"** permet de varier dynamiquement entre une couleur de vert, rouge, bleu.
32. L'actionnement du bouton-poussoir **"C1"** démarre un passage continu par toutes les couleurs avec effet fondu. Un actionnement du bouton-poussoir **"C2"** active un passage continu des **"7"** couleurs déterminées.
33. La télécommande fournie s'adapte à des articles de la série TELEFUNKEN.
 - a. Programmation : Allumez la lampe avec l'interrupteur mural et appuyez immédiatement **"3 x"** sur le bouton **"ON"** pendant **"5"** secondes. La liaison est confirmée lorsque la lampe clignote **"3 x"**.
 - b. Déprogrammation : Allumez la lampe avec l'interrupteur mural et appuyez immédiatement **"5 x"** sur le bouton **"OFF"** pendant **"5"** secondes. La déconnexion est confirmée lorsque la lampe clignote **"3 x"**.
34. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.

Ⓞ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnerne l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF"**.
5. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
6. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
7. ♻ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
8. Classe di sicurezza II ☐. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. Classe di sicurezza II. Durante il collegamento è necessario assicurarsi che i circuiti elettrici presenti di fabbrica siano stati inseriti isolati, in modo doppio o rafforzato, nell'area di collegamento. Questo è garantito dalla scatola di collegamento in dotazione se i cavi unipolari presenti e isolati in modo semplice sono lunghi al massimo **"80 mm"**.
9. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⊕ = Terra
10. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
11. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
12. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
13. Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
14. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
15. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
16. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „E“, in base al regolamento UE 2019/2015.
17. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
18. Questo prodotto a LED può essere utilizzato solamente con il trasformatore o ballast in dotazione.
19. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili.
 1. È possibile controllarlo con uno smartphone avente una connessione WiFi/WLAN. A tal fine, è disponibile un'app apposita: **"TuyaSmart"** Quest'ultima può essere scaricata nell'App-Store per i prodotti Apple e nel Play-Store per quelli Android. L'articolo deve trovarsi nella modalità di configurazione (generalmente impostazione predefinita) per poterlo registrare nell'app "TuyaSmart" Per poter registrare l'articolo nell'app "TuyaSmart"è possibile portarlo anche manualmente nella modalità di configurazione. Questo si fa spegnendo e riaccendendo "3x" volte la tensione di alimentazione (interruttore a filo, interruttore a muro, ecc.). La modalità di configurazione è segnalata dal lampeggiamento costante dell'articolo. Dopo aver eseguito la registrazione dell'articolo nell'app "TuyaSmart", esso può essere comandato attraverso quest'ultima ed è pronto ad essere gestito tramite i sistemi a comando vocale compatibili "(Amazon Alexa / Google Home)". È necessario infine attivare nell'app la skill necessaria per "(Amazon Alexa / Google Home)" con la denominazione "Tuya Smart".
 2. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
20. Funzione di memoria: L'accensione della lampada con un interruttore esterno dopo un intervallo minimo di interruzione di ca. **"5"** secondi avviene attivando l'ultima funzione o modalità selezionata.
21. Con la presente **"B.K.Licht"** dichiara che il tipo di impianto radio **"BKL1318"** è conforme alla direttiva **"2014/53/EU"**.
22. Il prodotto in dotazione funziona con una frequenza di esercizio pari a **"2,4 GHz"** e una potenza di trasmissione pari a **"max. 6 dBm"**.
23. Il tasto **"ON"** accende la lampada riattivandola sull'ultima impostazione di accensione utilizzata. Il tasto **"OFF"** spegne la lampada.
24. Con i tasti **"Dim +"** e **"Dim -"** è possibile regolare l'illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua.
25. Con i tasti **"Cool"** e **"Warm"** è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua, portandola a bianco freddo o bianco caldo.
26. Il tasto **"Night Light"** accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa **"3000K"**.
27. Il tasto **"Timer"** spegne la lampada dopo circa **"30"** minuti. Il processo viene confermato dall'illuminazione del LED **(3 x)**.
28. **"Data"** → È possibile programmare con questo pulsante un colore della luce precedentemente selezionato. Premendo a lungo per **">2 sec."** il pulsante **"DATA₁ oppure DATA₂"** si memorizza nello spazio destinato al programma il colore della luce selezionato per ultimo. L'avvenuta programmazione è confermata dal breve lampeggiamento della lampadina.
29. Il tasto "CCT" cambia la temperatura di colore della lampada in "3" livelli tra bianco freddo e bianco caldo.
30. Il pulsante **"100%"** accende la lampada a un livello di intensità luminosa pari a **"100%"**.
31. Premendo a lungo il pulsante **"G / R"** oppure **"B"** si cambia dinamicamente tra un colore della luce verde, rosso e blu.
32. Premendo il pulsante con l'indicazione **"C1"** si avvia una sequenza continua, ininterrotta, di tutti i colori. Premendo il pulsante con l'indicazione **"C2"** si avvia una sequenza continua di **"7"** colori pre-impostati.
33. È possibile registrare il telecomando annesso associandolo 50 articoli a piacere della TELEFUNKEN serie.
 - a. Registrazione: accendere la lampada con l'interruttore a parete e premere subito dopo per **"3 x"** volte il pulsante **"ON"** nell'arco di **"5"** secondi. La lampada lampeggia **"3 x"** a conferma della procedura.
 - b. Eliminare registrazione: accendere la lampada con l'interruttore a parete e premere subito dopo per **"5 x"** volte il pulsante **"OFF"** nell'arco di **"5"** secondi. La lampada lampeggia **"3 x"** a conferma della procedura.
34. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.

Ⓞ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **"OFF"**.
5. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
6. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
7. ♻ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
8. Clase de protección II ☐. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. Clase de protección II. Al realizar la conexión, debe asegurarse de que el cableado suministrado de obra esté doblemente aislado o reforzado hasta la zona de conexión. La caja de conexiones adjunta así lo garantiza, si los cables aislados individuales suministrados de obra tiene una longitud máxima de "80 mm".
9. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊕ = conductor de protección.
10. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
11. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
12. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
13. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
14. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
15. La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
16. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética „E“ conforme al reglamento UE 2019/2015.
17. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
18. Este artículo LED debe usarse únicamente con el cargador o balasto que se incluye.
19. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables.
 1. Se puede controlar con un teléfono inteligente con conexión wifi. Para ello dispone de la aplicación correspondiente: **"TuyaSmart"**. La puede descargar desde la App-Store para productos Apple o desde la Play-Store para productos Android. Para poder registrar el artículo en la aplicación "TuyaSmart", este debe estar en el modo programación (normalmente en el estado de entrega). Para poder registrar el artículo en la aplicación "TuyaSmart", este debe ponerse manualmente en el modo programación. Esto se consigue "3x" apagando y encendiendo de nuevo la corriente de alimentación (interruptor para cable, interruptor de pared, etc.). El modo de programación se indica mediante el parpadeo continuo del artículo. Tras el registro del artículo en la aplicación "TuyaSmart", este puede controlarse a través de la aplicación y está preparado para ser controlado mediante sistemas compatibles controlados por voz "(Amazon Alexa / Google Home)". La habilidad requerida a tal fin para "(Amazon Alexa / Google Home)" con el nombre "Tuya Smart" debe activarse posteriormente en la aplicación.
 2. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
20. Función de memoria: La conexión de la lámpara con un interruptor externo tras un tiempo mínimo de inactividad de aprox. **"5"** segundos se produce con la última función o posición de conmutación seleccionada.
21. Por la presente, **"B.K.Licht"** declara que el tipo de equipo radioeléctrico **"BKL1318"** cumple con la directiva **"2014/53/EU"**.
22. El producto en cuestión funciona con una frecuencia operacional de **"2,4 GHz"** y con una potencia de transmisión de **"max. 6 dBm"**.
23. El botón **"ON"** enciende la lámpara con el último ajuste utilizado. El botón **"OFF"** apaga la lámpara.
24. Con los botones **"Dim +"** y **"Dim -"** se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles.
25. Con los botones **"Cool"** y **"Warm"** se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles según blanco-frío o blanco-cálido.
26. El botón **"Night Light"** enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. **"3000K"**.
27. El botón **"Timer"** apaga la lámpara tras unos **"30"** minutos. El proceso viene confirmado dall'illuminazione del LED **(3 x)**.
28. **"Data"** → Un color previamente seleccionado puede fijarse con este botón. Presionando de forma prolongada **">2 seg."** el botón **"DATA₁ o DATA₂"** almacena el último color de luz seleccionado en el programa de memoria correspondiente. Si la programación ha sido correcta, la bombilla parpadeará brevemente como confirmación.
29. El pulsador "CCT" conmuta la temperatura de color de la lámpara en "3" niveles entre blanco frío y blanco cálido.
30. El botón **"100%"** enciende la lámpara a un nivel de regulación del **"100%"**.
31. Presionando prolongadamente el botón **"G / R"** o **"B"** se cambia de forma dinámica entre el color verde, rojo y azul.
32. La pulsación repetida de la tecla con la inscripción **"C1"** inicia un recorrido constante y continuo por todos los colores. Pulsando la tecla **"C2"** se inicia un recorrido constante y continuo por los **"7"** colores ajustados de forma fija.
33. El mando a distancia suministrado se puede emplear con 50 artículos de la TELEFUNKEN serie.
 - a. Configurar: Encienda la luz con el interruptor de pared y seguidamente pulse la tecla **"ON"** comenzando en un plazo de **"5"** segundo **"3 x"** veces. La luz confirma el proceso iluminándose **"3 x"**.
 - b. Desvincular: Encienda la luz con el interruptor de pared y seguidamente pulse la tecla **"OFF"** comenzando en un plazo de **"5"** segundo **"5 x"** veces. La luz confirma el proceso iluminándose **"3 x"**.
34. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.

⚠ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op "UIT".
5. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
6. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
7. ⚠ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
8. Beschermklasse II ⚡. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten. Beschermklasse II. Bij het aansluiten moet u erop letten, dat de ter plaatse beschikbare kabels tot in het aansluitbereik dubbel of versterkt geïsoleerd moeten zijn. De meegeleverde aansluitbox waarborgt dat, indien de ter plaatse ter beschikking staande, enkelvoudig geïsoleerde enkele draden maximaal "80 mm" lang zijn.
9. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⊕ = Beschermleider.
10. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
11. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
12. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
13. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
14. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
15. De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
16. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „E“, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.
17. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
18. Dit LED-artikel mag slechts bediend worden via de ingesloten voedingseenheid of het voorschakelapparaat.
19. ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits.
 1. Hij kan met een smartphone met WiFi/Wlan-verbinding worden bediend. Hiervoor staat de desbetreffende app "TuyaSmart" ter beschikking. Deze kan voor Apple-producten in de App-Store en voor Android-producten in de Play-Store worden gedownload. Om een artikel te kunnen registreren in de "TuyaSmart"-app, moet deze zich in de leermodus bevinden (normaal gesproken in de toestand van levering). Om het artikel te kunnen registreren in de "TuyaSmart"-app, kan deze ook handmatig worden omgeschakeld naar de leermodus. Dit geschiedt door het "3x" aan- en opnieuw inschakelen van de voedingsspanning (kabelschakelaar, wandschakelaar etc.). De leermodus wordt aangegeven door voortdurend knipperen van het artikel. Na de registratie van het artikel in de "TuyaSmart"-app kan deze worden bediend en voorbereid voor de bediening met compatibele spraakgestuurde systemen (Amazon Alexa / Google Home). De hiervoor benodigde skill voor (Amazon Alexa / Google Home) met de aanduiding "Tuya Smart" moet vervolgens geactiveerd worden in de app.
 2. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
20. Geheugenfunctie: Het inschakelen van de lamp met een externe schakelaar na een minimum uitschakeltijd van ca. "5" seconden vindt plaats met de laatst gekozen functie of positie van de schakelaar.
21. Hiermee verklaart "B.K.Licht", dat het draadloze installatietype "BKL1318" voldoet aan de richtlijn "2014/53/EU".
22. Het meegeleverde product werkt met een werkfrequentie van "2,4 GHz" en een zendvermogen van "max. 6 dBm".
23. De schakelaar "ON" schakelt de lamp in met de laatst gebruikte schakelpositie. De knop "OFF" schakelt de lamp uit.
24. Met de schakelaars "Dim +" en "Dim -" kan de lamp in meerdere fasen of traploos helderder worden gemaakt of gedimd.
25. Met de schakelaars "Cool" en "Warm" kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos op koud wit of warm wit worden ingesteld.
26. De schakelaar "Night Light" schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. "3000K".
27. De schakelaar "Timer" schakelt de lamp uit na ca. "30" minuten. Het proces wordt door het oplichten van de leds (3 x) bevestigd.
28. "Data" → Een eerder gekozen lichtkleur kan op deze knoppen permanent geprogrammeerd worden. Het langere drukken ">2 sec." van de knop "DATA, of DATA2" programmeert het bijbehorende programmeergeheugen met de laatst gekozen lichtkleur. Het succesvolle programmeren wordt door een kort knipperen van het verlichtingsmiddel bevestigd.
29. De knop "CCT" verandert de kleurtemperatuur van de lamp in "3" stappen van koud-wit naar warm-wit.
30. De knop "100%" schakelt de lamp in op een dimstand van "100%".
31. Langer drukken op de knoppen "G / R" of "B" wisselt dynamisch tussen groen, rood en blauw.
32. Door op de knop met de aanduiding "C1" te drukken start een voortdurende, traploze kleurverandering van alle kleuren. Door op de knop "C2" te drukken start een voortdurende kleurverandering van "7" vast ingestelde kleuren.
33. De meegeleverde afstandsbediening kan met 50 aantal artikelen van de TELEFUNKEN serie worden gekoppeld.
 - a. Koppelen: Lamp met de wandschakelaar inschakelen en direct daarna de knop "ON" beginnend in een tijdsbestek van "5" seconden "3 x" drukken. De lamp bevestigt het proces door te "3 x" flitsen.
 - b. Ontkoppelen: Lamp met de wandschakelaar inschakelen en direct daarna de knop "OFF" beginnend in een tijdsbestek van "5" seconden "5 x" drukken. De lamp bevestigt het proces door te "3 x" flitsen.
34. Batterijen of accu's mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.

EC-Konformitätserklärung - EU declaration of conformity – UE declarattion de conformite

Produkt: BKL1318; BKL1319; BKL1320

B.K.Licht GmbH & Co. KG
Herzog-Johann-Strasse 4a
81245 München

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller
The manufacturer bears sole responsibility for issuing this declaration of conformity
Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité

**Ortsfeste Leuchten für allgemeine Zwecke
Fixed general purpose luminaires
Luminaire fixes à usage général**

Richtlinie Directive Directif	Vorschriften Regulations Rèlements			
2014/53EU	EN IEC 55015:2019 EN61000-3-3:2013+A1:2019 Draft EN301 489-17 V3.2.2:2019 EN300 440-V2.2.1:2018	EN61547:2009	EN62479:2010 EN301 489-1 V2.2.3:2019 EN300 328 V2.2.2:2019	EN IEC 61000-3-2:2019
	EN60598-1:2015+A1:2018 EN61347-1:2015 EN62471:2008	EN60598-2-1:1989 EN61347-2-11:2001 EN61347-2-13:2014+A1:2017	EN62031:2008+A2:2015 EN62493:2015	

2009/125/EG Verordnung - regulation - règlement 244/2009; 1194/2012

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

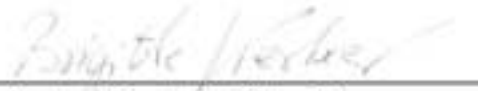
The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Vorschrift – Regulation – Règlement: EN50581:2012

Unterzeichnet für und im Namen von - Signed for and on behalf of - Signé par et au nom de:

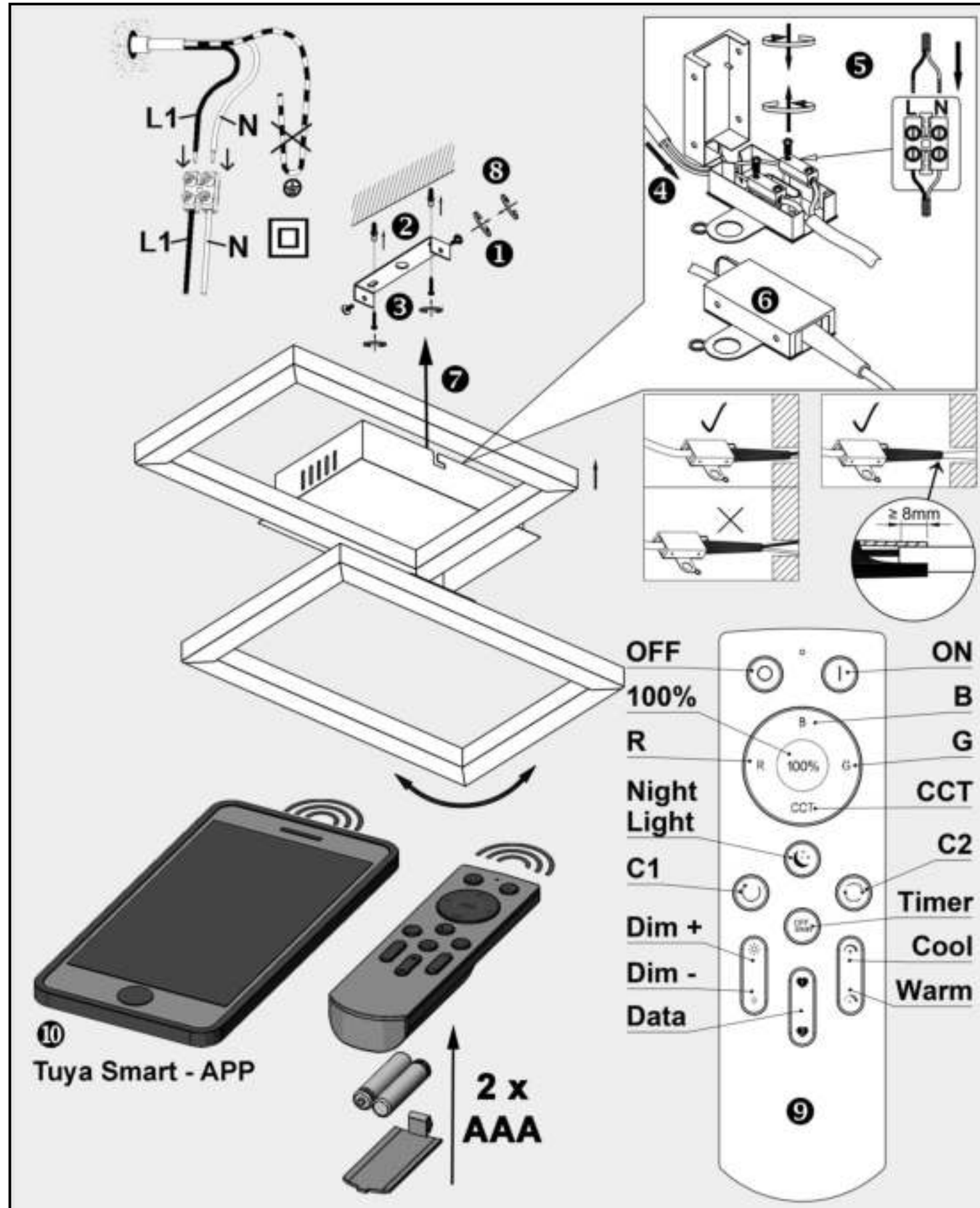
München, den 01.12.20


Brigitte Kerker (Geschäftsführerin)

BKL1319

REV 01 / 03-2021

Ⓛ Montageanleitung Ⓜ Mounting instructions Ⓝ Instruction de montage
Ⓛ Istruzioni di montaggio Ⓜ Instrucciones de montaje Ⓝ Montageaanwijzing



Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: info@bk-licht.eu

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro-Installationsvorschriften installiert werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
- ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
- Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
- ♻ Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse II Ⓜ. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Schutzklasse II. Beim Anschließen ist darauf zu achten, dass die bauseits vorhandenen Zuleitungen bis in den Anschlussbereich hinein doppelt oder verstärkt isoliert ausgeführt sein müssen. Die beiliegende Anschlussbox gewährleistet das, wenn die bauseits vorhandenen, einfach isolierten Einzeladern maximal "80 mm" lang sind.
- Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutraleiter ⊕ = Schutzleiter.
- Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
- Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Dieser LED-Artikel darf nur an dem beiliegenden Netzteil oder Vorschaltgerät betrieben werden.
- ⚠ Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.
 - Er kann mit einem Smartphone mit WiFi / Wlan - Verbindung gesteuert werden. Hierfür steht die entsprechende App: "TuyaSmart" zur Verfügung. Diese kann für Apple-Produkte im App-Store und für Android-Produkte im Play-Store herunter geladen werden. Um den Artikel in der "TuyaSmart"-App registrieren zu können, muss sich dieser im Anlernmodus befinden (in der Regel Auslieferungszustand). Um den Artikel in der "TuyaSmart"-App registrieren zu können, kann dieser auch manuell in den Anlernmodus gebracht werden. Dies wird durch "3x" Aus- und wieder Einschalten der Versorgungsspannung erreicht (Schnurschalter, Wandschalter etc.). Der Anlernmodus wird durch ständiges Blinken des Artikels angezeigt. Nach der Registrierung des Artikels in der "TuyaSmart"-App ist er über diese steuerbar und vorbereitet zur Steuerung mit kompatiblen sprachgesteuerten Systemen "(Amazon Alexa / Google Home)". Der dazu erforderliche Skill für "(Amazon Alexa / Google Home)" mit der Bezeichnung "Tuya Smart" muss anschließend in der App aktiviert werden.
 - Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
- Speicherfunktion: Das Einschalten der Leuchte mit einem externen Lichtschalter nach einer Mindest-Ausschaltdauer von ca. "5" Sekunden erfolgt mit der zuletzt angewählten Funktion oder Schaltstellung.
- Hiermit erklärt "B.K.Licht", dass der Funkanlagentyp "BKL1319" der Richtlinie "2014/53/EU" entspricht.
- Das beiliegende Produkt arbeitet mit einer Betriebsfrequenz von "2,4 GHz" und einer Sendeleistung von "max. 6 dBm".
- Der Taster "ON" schaltet die Leuchte mit der zuletzt genutzten Schaltstellung ein. Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte aus.
- Mit den Tastern "Dim +" und "Dim -" lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen auf- oder Abdimmen.
- Mit den Tastern "Cool" und "Warm" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß verstellen.
- Der Taster "Night Light" schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "3000K" ein.
- Der Taster "Timer" schaltet die Leuchte nach ca. "30" Minuten aus. Der Vorgang wird mit dem Aufblinken der LED's (3 x) bestätigt.
- "Data" → Eine zuvor angewählte Lichtfarbe / Lichteffekt lässt sich auf diesen Tasten fest programmieren. Das längere Drücken ">2 sec." des Tasters "DATA₁ oder DATA₂" belegt den dazugehörigen Programm-Speicher mit der zuletzt angewählten Lichtfarbe. Die erfolgreiche Programmierung wird durch ein kurzes Aufblinken der Leuchtmittel bestätigt.
- Der Taster "CCT" schaltet die Farbtemperatur der Leuchte in "3" Stufen zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
- Der Taster "100%" schaltet die Leuchte auf eine Dimm-Stufe von "100%".
- Längeres Drücken der Taster "G / R" oder "B" wechselt dynamisch zwischen den Farben Grün, Rot und Blau.
- Die Betätigung des Tasters mit der Bezeichnung "C1" startet einen kontinuierlichen, stufenlosen Farbdurchlauf aller Farben. Die Betätigung des Tasters "C2" startet einen kontinuierlichen Durchlauf von "7" fest eingestellten Farben.
- Die beiliegende Fernbedienung lässt sich an 50 Artikeln der gleichen Serie anlernen.
 - Anlernen: Leuchte mit dem Wandschalter einschalten und unmittelbar danach den Taster "ON" beginnend in einem Zeitfenster von "5" Sekunden "3 x" drücken. Die Leuchte bestätigt den Vorgang mit "3 x" Aufblitzen.
 - Ablernen: Leuchte mit dem Wandschalter einschalten und unmittelbar danach den Taster "OFF" beginnend in einem Zeitfenster von "5" Sekunden "5 x" drücken. Die Leuchte bestätigt den Vorgang mit "3 x" Aufblitzen.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.